

Rollei Giro 70, Giro 90, Giro 105

Hinweise zum Gebrauch

Rollei

D

① Auslöser

② Zoom-Tasten (Tele/Wide)

③ LCD-Anzeige

④ Film-Rückspulknopf

⑩ Blitz-Taste

⑪ Mode-Taste

⑫ Hauptschalter on/off

⑬ Autofokus-LED, grün



⑤ Blitz

⑥ Objektiv

⑦ Autofokusfenster

⑧ Belichtungssensor

⑨ LED zur Rotaugen-Reduzierung
+ Selbstauslöser-LED



⑭ Sucher

⑮ Filmfenster

⑯ Rückwandentriegelung

LCD-MONITOR / -SYMBOLE

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Rollei Giro. Um die vielfältigen Möglichkeiten der Kamera optimal nutzen zu können, empfiehlt es sich, diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig zu lesen.



Bitte beachten

Die Rollei Giro löst in den folgenden Situationen nicht aus:

- › Keine Batterie eingelegt oder Batterie leer,
- › Kamera ausgeschaltet,
- › Objektivabdeckung geschlossen,
- › während des Zoomens oder Filmrückspulens,
- › wenn der zurückgespulte Film noch in der Kamera ist,
- › solange der Blitz noch nicht aufgeladen ist.

Aufnahmefunktionen

- Selbstauslöser
- Serienaufnahmen
- Portraitzoom
- Unendlich-Einstellung
- BULB** Langzeitbelichtung

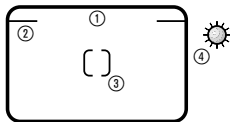
Blitzfunktionen

- AUTO** Blitzautomatik
- Rotaugenreduzierung
- Aufhellblitz
- Blitzabschaltung

Weitere Funktionen

- Batterie schwach
- Batterie leer
- Batterie ok – Keine Anzeige
- Filmladeanzeige

SUCHER



Sucherinformationen

- ① Bildfeld
- ② Bildfeldbegrenzung bei Nahaufnahmen
- ③ Autofokus-Meßfeld
- ④ AF-LED, grün

BATTERIE EINLEGEN



- › Kamera ausschalten
- › Batteriefach öffnen.
- › Neue Batterie (nur Lithium-Batterie CR2 verwenden) einlegen und auf die richtige Polung achten.
- › Batteriefachdeckel bis zum Klicken zudrücken.

Batteriekontrolle

- › Den Batteriezustand zeigt die Anzeige im LCD-Monitor.

FILM EINLEGEN



- › Rückwand entriegeln und aufklappen, Filmpatrone einlegen.
- › Filmanfang gemäß Abb. herausziehen, der Film muß flach auf der Führung, die untere Perforation ca. 1 cm vor dem Sensor liegen.
- › Rückwand zudrücken, bis sie mit einem Klicken einrastet.
- › Die Kamera spult den Film automatisch bis Bild 1 vor.
- › LCD-Monitor zeigt Bild Nr. 1 an oder bei nicht korrekt eingelegtem Film E für ERROR
- › Die Empfindlichkeit DX-codierter Filme wird automatisch erkannt.



Film Rückspulen

- › Der voll belichtete Film wird automatisch zurückgespult.
- › Der Motor stoppt Film- und Rückwandsymbol blinken.
- › Zum Rückspulen eines teilbelichteten Filmes Rückspulstartknopf drücken.
- › Kamera während des Rückspulens nicht ausschalten.

- › Um die Kamera einzuschalten, den Hauptschalter **on/off** drücken. Die Objektivatbedeckung öffnet sich, und die LCD-Anzeige erscheint.
- › Zum Ausschalten erneut Hauptschalter betätigen.
- › Wird die Rollei Giro länger als 3 Minuten nicht benutzt, schaltet sie sich automatisch aus.
- › Durch den Sucher Motiv anvisieren und mit der Zoomtaste den gewünschten Bildausschnitt wählen. **T**= Tele / **W**= Weitwinkel
- › Während des Zoomens wird die Brennweite im LCD-Monitor angezeigt:
38 – 45 – 50 – 60 – 65 – 70 (Giro 70) – 75 – 80 – 90 (Giro 90) – 105 (Giro 105)
- › Motiv mit dem AF-Meßfeld anvisieren
- › Auslöser leicht drücken. Wenn die grüne LED leuchtet ist die richtige Entfernung eingestellt
- › Zum Fotografieren den Auslöser vorsichtig ganz herunterdrücken, um nicht zu verwackeln.
- › Bei Entfernungen von weniger als 0,8 m blinkt die grüne AF-LED und der Auslöser ist blockiert.
- › Die Rollei Giro kann auf Motive zwischen 0,8 m und unendlich scharfstellen.
- › Bei zu wenig Licht wird automatisch der Blitz ausgelöst.
- › Blitzbereich (ISO 100-Film)

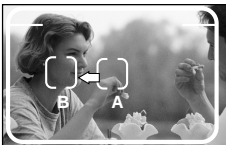
(38 mm):	0,8 – 4,5 m
(70 mm):	0,9 – 2,8 m
(90 mm):	0,9 – 2,3 m
(105 mm):	0,9 – 2,0 m

KAMERAHALTUNG



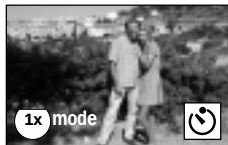
- › Rollei Giro ruhig und fest mit beiden Händen halten. Bei Entfernungen von weniger als 0,8 m blinkt die grüne AF-LED, und der Auslöser ist blockiert
- › Zum Fotografieren den Auslöser vorsichtig ganz herunterdrücken, um nicht zu verwackeln
- › Objektiv, Blitz und Sensoren dürfen beim Auslösen nicht durch die Hand, Trageschlaufe o.ä. verdeckt sein.

SCHÄRFESPEICHER



- › Mit halb gedrücktem Auslöser kann eine gemessene Schärfeeinstellung gespeichert und „mitgezogen“ werden.
 1. AF-Meßfeld auf das Hauptmotiv richten (**B**)
 2. Auslöser leicht antippen, (grüne LED leuchtet auf)
 3. Auslöser leicht gedrückt halten und gewünschten Bildausschnitt bestimmen (**A**). Kamera ruhig halten und den Auslöser ganz herunterdrücken

SELBSTAUSLÖSER



Mit Hilfe des Selbstauslösers kommt der Fotograf selbst ins Bild.

- › **mode**-Taste einmal drücken. Danach auslösen.
- › Der Selbstauslöser läuft 10 s, die Selbstauslöser-LED leuchtet 7 s lang und blinkt dann die letzten 3 s vor dem Auslösen.
- › Stativ / feste Unterlage benutzen

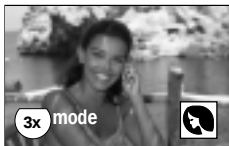
SERIENBELICHTUNG



Serienbelichtung empfiehlt sich für die Aufnahme bewegter Motive und von Bewegungsabläufen.

- › **mode**-Taste zweimal drücken.
- › Solange der Auslöser gedrückt wird, löst die Kamera aus.
- › Das verfolgte Objekt im Autofokusfeld halten, bei jedem Einzelbild wird die Schärfe automatisch nachgestellt.

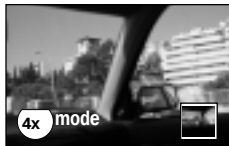
PORTRAIT-ZOOM



Die Portrait-Zoomautomatik sorgt für einen festen Abbildungsmaßstab, damit Motive in unterschiedlichen Entfernungen gleich groß aufgenommen werden.

- › **mode**-Taste 3x drücken.
- › Mit dem Autofokus-Feld das Motiv erfassen und leicht auf den Auslöser drücken.
- › Das Zoom fährt automatisch auf die richtige Brennweite für eine Abbildung im richtigen Maßstab.
- › Danach auslösen.

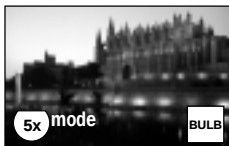
UNENDLICH-EINSTELLUNG



Die Unendlich-Einstellung eignet sich besonders, um entfernte bzw. konturlose Motive wie Wolken, Feuer, Rauch oder durch Fensterscheiben oder Gitter zu fotografieren.

- › Zur Aktivierung der Unendlich-Einstellung die **mode**-Taste 4x drücken.
- › In der Unendlich-Einstellung ist der Blitz abgeschaltet.
- › Bei schlechten Lichtverhältnissen, besonders mit Tele, fest abstützen oder ein Stativ benutzen.

LANGZEIT-BELICHTUNG



BLITZ-AUTOMATIK



ANTI-ROTAUGEN-BLITZ



Bei Langzeitbelichtung **BULB** bleibt der Verschluss solange geöffnet, wie der Auslöser gedrückt wird (max. 60 s), z.B. für Nacht- oder Feuerwerksaufnahmen

- › Zur Aktivierung der Langzeitfunktion **mode**-Taste 5x drücken.
- › Unbedingt Stativ benutzen um ein Verwackeln zu vermeiden.

Die Blitzautomatik sorgt automatisch für exakt belichtete Fotos – ob draußen oder drinnen.

- › Nach Einschalten der Kamera ist die Blitzautomatik aktiviert.
- › Der LCD-Monitor zeigt **AUTO** an.

Der „Rotaugen“-Effekt tritt vor allem bei Portraitaufnahmen im Dunkeln auf.

- › Blitztaste einmal drücken.
- › Durch den Anti-Rotaugen-vorblitz wird der Rotaugeneffekt reduziert, weil der Vorblitz ein Schließen der Pupillen bewirkt, bevor die Aufnahme erfolgt. Die Kamera zwischen Vor- und Hauptblitz nicht bewegen.

AUFHELL-BLITZ



Wenn das Hauptmotiv im Schatten liegt und die Umgebungshelligkeit zu stark für die automatische Blitzzuschaltung ist, sorgt die **FILL-IN**-Funktion für eine Aufhellung der Schattenpartien und somit für eine ausgewogene Belichtung.

- › Blitztaste 2x drücken.
- › Bei aktiviertem Aufhellblitz wird der Blitz unabhängig von Motiv- und Hintergrundhelligkeit immer ausgelöst.

BLITZ-ABSCHALTUNG



Diese Betriebsart gestattet ungeblitzte Aufnahmen auch bei schwachem Licht, z.B. von Sonnenuntergängen, bei nächtlichen Außenaufnahmen, in Innenräumen oder wenn Blitzen verboten oder störend ist.

- › Blitztaste 3x drücken.
- › Die Kamera auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um ein Verwackeln zu vermeiden.

DATENEINBELICHTUNG

(nur Modell mit DB)

Die Dateneinbelichtung wird über die **mode**-Taste auf der Datenrückwand aktiviert.

Wahl der Datumsform

- › Datumsform durch Drücken der **mode**-Taste anwählen. Die Striche -- -- -- stehen für keine Einbelichtung
- › Den gewünschten Wert über die **select**-Taste auswählen und danach über die **set**-Taste einstellen.
- › Halten Sie die **set**-Taste gedrückt, wechseln die Werte in schneller Folge.
- › Werden Daten einbelichtet, blinkt das entsprechende Symbol im Datenfenster für zwei bis drei Sekunden.
- › Tasten mit einem Stift oder Fingernagel drücken.

Fehlersuche

Wenn es Probleme gibt, zuerst folgende Punkte kontrollieren:

Die Kamera löst nicht aus.

- › Ist die Objektivabdeckung ganz geöffnet?
- ›› Den Hauptschalter noch einmal drücken.

- › Ist die Batterie richtig eingelegt?
- ›› Beim Einlegen die Polung beachten.

- › Wurde die Kamera lange nicht benutzt?
- ›› Batterie wechseln.

Die Fotos sind unscharf.

- › Das Motiv mit dem AF-Meßfeld richtig anvisiert?
- ›› Den Abschnitt **SUCHER** noch einmal lesen.

- › Autofokusfenster verdeckt?
- ›› Darauf achten, daß Finger, Haare oder Trageschleife nicht davor hängen.

Motiv und Bildausschnitt stimmen nicht überein

- › Bildfeldbegrenzungen im Sucher beachtet ?
- ›› Den Abschnitt **SUCHER** noch einmal lesen.

Typ: vollautomatische 35mm-Zentralverschlußkamera

Film: 35mm-Kleinbildfilm mit DX-Codierung, Format 24 x 36 mm

Objektiv: 5,0/38 – 8,7/70 – 11/90 – 12,75/105 mm-Motor-Zoom, 6 Linsen/5 Gruppen

Verschluss: programmgesteuerter Zentralverschluß, Verschußzeiten 1/250 – 1/3 s, Bulb **B** (1/2 – 60 s)

Fokussierung: aktives IR-Spot-AF-System mit Fokusspeicher, Fokussierbereich: 0,8 m – ∞

Belichtung: Programmautomatik

Arbeitsbereich (ISO 100)

Weitwinkel (38mm): EV 6 – 16
Tele (105mm): EV 7 – 17

Sucher: Realbild-Zoomsucher mit Autofokus-Feld

Bildfeld: 83%, Vergrößerung: 0,4x/38mm – 0,76x/70mm – 1,1x/105mm

TECHNISCHE DATEN

Filmempfindlichkeit: automatisch mit DX-Code

von ISO 50/18° – 3200/36°

Filmeinspulen: automatisch mit Vorspulen bis Bild 1

Filmtransport: automatisch vor und zurück, manueller Rückspulstart möglich

Blitz: integriert, Blitzbereich (ISO 100-Film)

Weitw.(38 mm): 0,8 – 4,5 m
(70 mm): 0,86 – 2,8 m

(90 mm): 0,89 – 2,3 m

Tele (105 mm): 0,9 – 2,0 m

Blitzfolgezeit: ca. 5 s

Blitzfunktionen: Blitzautomatik, Rotaugen-Reduzierung durch Hochleistungs-LED, Aufhellblitz, Blitz aus

Aufnahmefunktionen: Portrait-Zoom, Serienbelichtung, Langzeitbelichtung (B), Unendlich-Einstellung

Selbstauslöser: Einzelselbstauslöser-Funktion mit LED-Anzeige: 7 sec Dauerlicht, 3 sec Blinklicht = 10 s

Abschaltautomatik: nach 3 Minuten ohne Kamerabetätigung.

Data back, optional: automatische Kalender-Quarzuhr, Einbelichtung von Zeit oder Datum

Stromquelle: 1 x 3-Volt-Lithium-Batterie (CR 2)

Abmessungen: 112,2 x 64 x 42 mm (B X H X T)

Gewicht: 200 g (ohne Batterie)

Technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben entsprechend Rollei-Standard-Tests.

Rollei

Rollei Fototechnic GmbH
Postfach / P.O Box 3245
D-38022 Braunschweig
<http://www.rollei.de>

Rollei Giro 70/90/105
8003.00.250
D, 01-2000